

Не пакідайце гэ мовы нашай беларускай, каб не ўмерлі!

ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ



# Наша СЛОВА



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 2 (589)

15 СТУДЗЕНЯ 2003 г.

## Дарагія сябры "Нашага слова"!

Сёння мы паведамляем вам вынікі падпіснай кампаніі на першы квартал 2003 года. Трэба сказаць праўду, што ў рэдакцыі былі апасенні наконт магчымага зніжэння падпіскі на "Наша слова" ў сувязі са з'яўленнем газеты "Новы час". Мабыць у некаторай ступені гэтыя апасенні спраўдзіліся, падпіска на нашу газету ўпала на 200 асобнікаў. Падзенне прыйшлося ў асноўным на Менск і некаторыя буйныя гарады на ўсходзе Беларусі. Разам з тым нас моцна парадавала Берасцейская вобласць, асабліва гарады Ганцавічы, Драгічын, Берасце і Баранавічы. Дзякуй вам, сябры, за падтрымку.

Кастрычнік Студзень		Кастрычнік Студзень	
<b>Берасцейская вобласць:</b>			
Баранавічы р.в.	16 21	Гомельская вобласць:	
Бяроза р.в.	9 6	Буда-Кашалёва	7 2
Белаазёрск р.в.	1 1	Брагін р.в.	6 2
Бярэсце гор.	22 30	Ветка р.в.	5 4
Ганцавічы р.в.	9 32	Гомель гор.	93 65
Драгічын р.в.	1 13	Гомель РВПС	4 1
Жабінка р.в.	1 -	Добруш р.в.	3 3
Іванова р.в.	3 1	Ельск р.в.	2 -
Івацэвічы р.в.	4 4	Жыткавічы р.в.	21 19
Камянец р.в.	4 7	Жлобін гор.	17 6
Кобрын гор.	4 2	Калінкавічы гор.	2 1
Лунінец гор.	5 4	Карма р.в.	1 4
Ляхавічы р.в.	1 -	Лельчыцы р.в.	- 2
Маларыта р.в.	1 1	Лоеў р.в.	2 1
Пінск гор.	20 12	Мазыр гор.	23 3
Пружаны р.в.	9 4	Акцябарскі р.в.	1 -
Столін р.в.	3 2	Нароўля р.в.	2 1
Усяго:	113 140	Петрыкаў р.в.	- 4
		Рэчыца гор.	7 2
		Рагачоў гор.	2 4
		Светлагорск гор.	10 8
		Хойнікі р.в.	1 5
		Чачэрсск р.в.	3 4
		Усяго:	212 141

<b>Віцебская вобласць:</b>		<b>Гарадзенская вобласць:</b>	
Бешанковічы р.в.	2 2	Бераставіца	3 1
Браслаў р.в.	1 1	Ваўкавыск гор.	13 12
Віцебск гор.	41 26	Воранава р.в.	5 4
Віцебск РВПС	2 3	Горадня гор.	116 117
Верхнедзвінск р.в.	7 7	Горадня РВПС	46 32
Глыбокае р.в.	5 3	Дзятлава р.в.	6 9
Гарадок р.в.	6 2	Зэльва р.в.	5 3
Докшыцы р.в.	2 5	Іўе р.в.	2 1
Дуброўна р.в.	2 -	Карэлічы р.в.	5 3
Лізна р.в.	1 2	Масты р.в.	13 7
Лепель р.в.	2 1	Наваградак гор.	9 8
Міёры р.в.	11 7	Астравец р.в.	3 2
Новапалацк гор.	39 41	Ашмянны р.в.	6 6
Ворша гор.	18 6	Смаргонь гор.	13 19
Полацк гор.	42 49	Слонім гор.	8 7
Паставы р.в.	6 4	Свіслач р.в.	4 3
Расоны р.в.	1 1	Шчучын р.в.ю	4 1
Сянно р.в.	1 -	Ліда	17 18
Талочын р.в.	3 4	Усяго:	278 253
Ушачы р.в.	2 3		
Чашнікі р.в.	1 1		
Шаркоўшчына р.в.	4 3		
Шуміліна р.в.	2 1		
Усяго:	201 172		

<b>Менская вобласць:</b>		<b>Магілёўская вобласць:</b>	
Беразіно р.в.	10 8	Бабруйск гор.	5 10
Барысаў гор.	7 5	Бабруйск РВПС	- -
Вілейка гор.	5 7	Бялынічы р.в.	1 2
Валожын гор.	6 4	Быхаў р.в.	1 3
Дзяржынск р.в.	3 4	Глуск р.в.	1 -
Жодзіна гор.	10 7	Горкі гор.	32 16
Клецк р.в.	2 5	Дрыбін р.в.	2 1
Крупкі р.в.	2 2	Кіраўск р.в.	1 -
Капыль р.в.	1 1	Клічаў р.в.	1 1
Лагойск р.в.	4 4	Краснаполле р.в.	1 -
Любань р.в.	5 4	Крычаў р.в.	1 -
Менск гор.	430 365	Клімавічы р.в.	3 2
Менск РВПС	15 15	Касцюковічы р.в.	2 2
Маладзёжна гор.	19 18	Круглае р.в.	5 3
Мядзель р.в.	7 2	Меніслаў р.в.	1 1
Пухавічы РВПС	11 9	Магілёў гор.	20 31
Нясвіж р.в.	4 2	Магілёў РВПС	- -
Смалявічы р.в.	1 1	Асіповічы гор.	7 8
Слуцк гор.	28 11	Слаўгарад р.в.	2 1
Салігорск гор.	4 3	Хойніцкі р.в.	1 -
Ст. Дарогі р.в.	- 1	Чэрныкаў р.в.	4 3
Стоўбцы р.в.	10 12	Чавусы р.в.	1 -
Узда р.в.	2 2	Шклоў р.в.	4 4
Чэрвень р.в.	7 10	Усяго:	96 88
Усяго:	593 502	Усяго па краіне:	1493 1296

## Ты можаш стаць студэнтам Вышэйшай школы журналістыкі ім. М. Ваньковіча ў Варшаве на цэлых 5 месяцаў!!!

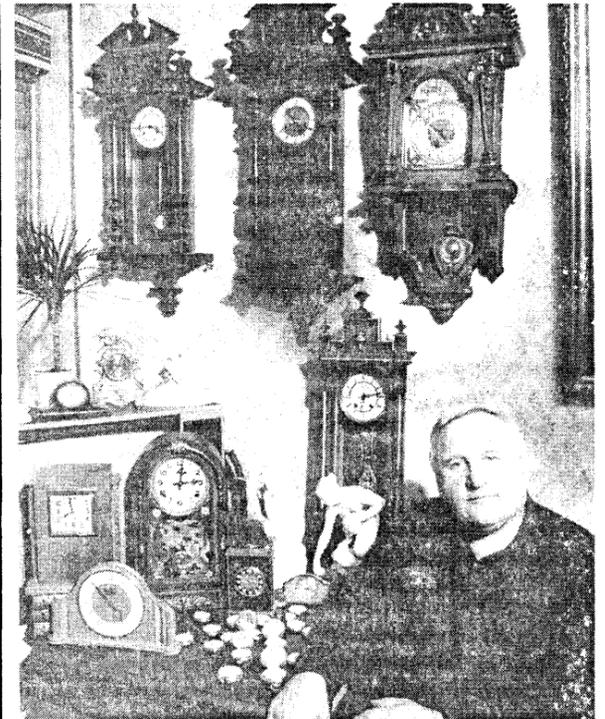
**Калі:**  
 - табе 18-25 гадоў;  
 - у цябе ёсць досвед практычнай журналістыкі ў газетах ці на радыё;  
 - твая рэдакцыя ці журналісцкая арганізацыя можа даць табе рэкамендацыйны ліст;  
 - ты ведаеш польскую мову хаця б на ўзроўні разумення, гэтая праграма - для цябе!

Для ўдзелу ў конкурсе атрымай анкету, спіс неабходных дакументаў і дадатковую інфармацыю ў Фондзе развіцця рэгіянальнай прэсы (8-017-206-56-88, 219-79-22) або ў сваёй мясцовай газеце.

Вышлі дакументы поштай да 27 студзеня 2003 года ці прывязі асабіста да 30 студзеня на адрас Фонда развіцця рэгіянальнай прэсы (220033, Мінск, пр-т Партызанскі, 6А, пакой 4 (правае крыло).

Пераможцы конкурсу атрымаюць стыпендыю, якая пакрые выдаткі на навучанне, медыцынскую страхоўку, пражыванне ў інтарнаце, двухтыднёвую стажыроўку ў польскай газеце і штодзённыя выдаткі студэнцкага стандарту.

Партнёры праграмы: Fundacja Centrum Prasowe dla Krajow Europy Srodkowo-Wschodniej, Fundacja im. Stefana Batorego, Фонд развіцця рэгіянальнай прэсы.



Увогуле Валеры Грымашэвіч працуе ў Інстытуце лесеу НАН. Але Валеры Васільевіч яшчэ і зайзяты калекцыянер, займаецца рэстаўрацыяй прадметаў даўніны. Асабліва падабаюцца яму гадзіннікі.  
 Фота Сяргея Халадзіліна, БелТА.

## Падпіска на Гарадзеншчыне

Наглядзячы на тое, што ў цэлым падпіска на "Наша слова" у першым квартале гэтага года, на жаль, зменшылася на 200 асобнікаў, добра папрацавала Гарадзенская абласная рада ТБМ на чале са сп. Аляксандрам Місцюкевічам. Абласная рада ТБМ сумесна з радай ТБМ Гарадзенскага раёна выпісала 70 асобнікаў нашай газеты для школ Горадні і Гарадзенскага раёна, а таксама для чытальнай залы Гарадзенскай раённай бібліятэкі.

Сакратарыят ТБМ выказвае шчырую падзяку фундатарам падпіснай кампаніі: супрацоўнікам РУП "Гроднаэнерга" і яго філіялаў: "Гродзенскія электрычныя сеткі" і "ПСДТУ", фірме "Свідравіна" і, асабіста, яе кіраўніку Зылькову С. П., а таксама прыхільнікам ТБМ з Горадні Семяновіч Ч. А. (5000 руб.), Чугаю Л. Р. (2000 руб.), Місцюкевіч З. І. (4000 руб.) і Бакун Л. М. (2000 руб.).

Мы спадзяёмся, што і другія рады ТБМ у студзені гэтага года возьмуць прыклад з гарадзенцаў і здолеюць павялічыць падпіску "Нашага слова" ў сваіх раёнах.

Сакратарыят ТБМ.

## Калі за адраджэнне мовы, чытай, спадарства, "Наша слова"!

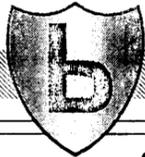
Шаноўнае спадарства, сябры ТБМ! Прайшла падпіска на газету ТБМ "Наша слова" на першы квартал 2003 года.

На жаль на гораду Менску і ўсіх абласцях акрамя Берасцейскай падпіска на нашу газету значна ўпала. Сёння мы друкуем звесткі пра колькасць падпісчыкаў на кожнаму раёну, а таксама бланк падпіскі на чатыры месяцы.

Мы просім кіраўнікоў арганізацый тых гарадоў і раёнаў, дзе падпіска знізілася прыняць адпаведныя меры для выпраўлення становішча. Мы просім патлумачыць нашым сябрам, што менавіта на грашах, атрыманых ад падпіскі, трымаецца нашая газета. У нас няма багатых спонсараў, таму лёс газеты ў руках нашых чытачоў.

Мы спадзяёмся на вашу падтрымку, сябры.

Ф. СП - 1	Міністэрства сувязі Рэспублікі Беларусь											
	АБАНЕМЕНТ на газету часопіс										63865	
НАША СЛОВА												
(назва выдання)												
На 2003 год па месяцах:												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Куды												
Каму						(адрас)						
(прозвішча, ініцыялы)												
ДАСТАВАЧНАЯ КАРТАЧКА												
ПВ										месца літар		
на газету часопіс										63865		
(індэкс выдання)												
НАША СЛОВА												
(назва выдання)												
Кошт		падпіскі		1832 руб.		Колькасць		1				
		пераадрасоўкі		руб.		камплектаў						
На 2003 год па месяцах:												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Куды												
Каму						(адрас)						
(прозвішча, ініцыялы)												

БЫВАЙ, РУПЛІВІЦА  
БЕЛАРУШЧЫНЫ!

Мінулы калядны дзень быў азмочаны нечаканай весткай, якая прыйшла з Салігорска: не стала Марыі Мацюкевіч. Яна болем адгукнулася ў сэрцы тых, хто ведаў гэтую цудоўную жанчыну.

Усё жыццё Марыі Мацюкевіч было аддадзена служэнню Беларусі. Настаўніца роднай мовы і літаратуры, яна выхоўвала ў сваіх вучняў любоў да Радзімы, гонар за яе. У асяродку дэмакратычнай інтэлігенцыі краіны яе ведалі як актыўную грамадскую дзяячку, якой баліць за лёс Беларусі.

Набыццё нашай дзяржавы пезалежнасці напачатку 90-х акрыліла яе. Марыя Мацюкевіч стаяла ля вытокаў адраджэння Сацыял-дэмакратычнай партыі, якую ачольваў знаны навуковец Міхась Ткачоў. Марыя Сцяпанануна выдавала ў Салігорску сваім коштам і пэ-

вычэрпным інтузізмам газету "Рагнеда", дзе ўзнімаліся пытанні нашай гісторыі, культуры, сучаснага жыцця. Яна актыўна выступала ў друку з публіцыстычнымі артыкуламі і вершамі, ладзіла шматлікія імпрэзы, далучаючы землякоў да духоўнай культуры беларускага народа, знаёмячы іх з выдатнымі дзеячамі нацыянальнай літаратуры і мастацтва, якія ахвотна па яе запрашэнні наведваліся ў Салігорск. Вакол яе – заўсёды абаяльнай, шчырай, паэтычна-ўзнёслай – гуртавалася свядомая моладзь, віравала жыццё.

Марыя Сцяпанануна Мацюкевіч, якая заўчасна пайшла ад нас 7 студзеня на 54-м годзе жыцця, была ўсабленнем беларускасці, глыбокай адданасці Бацькаўшчыне. Яна была найактыўнейшым сябрам Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны, шмат гадоў уздначальвала Салігорскую гарадскую арганізацыю ТБМ, была найнадзейнейшым сябрам Рэспубліканскай Рады ТБМ.

22 красавіка ў Менску каля амбасады Украіны адкрыты помнік украінскаму паэту Тарасу Шаўчэнку. Гэта падарунак горада Кіева гораду Менску.

23 красавіка газета "Звязда" выйшла з укладаннем "Чырвоная змена", які мае 4 старонкі. Гэты ўкладанне замяніў маладзёжную газету, якая выдавалася 81 год.

У красавіку створана рэдакцыйна-выдавецкая ўстанова "Літаратура і мастацтва", якая аб'яднала рэдакцыйны літаратурны часопіс "Нёман", "Польмя", "Маладосць", "Крыніца", "Всемирная літаратура", штогоднік "Літаратура і мастацтва". Кіраў-

31 студзеня грамадзяне Рэспублікі Беларусь не могуць выехаць за межы краіны з пашпартамі з сімваламі СССР.

12 студзеня памёр вядомы мастак Яўген Кулік, аўтар адроджанага герба "Пагоня", грамадскі дзеяч.

17 студзеня дырэктар Польскага інстытута ў Менску Цэзары Карпінскі перадаў нацыянальнай бібліятэцы Беларусі 100 нумароў часопіса "Zeszyty historyczne" з архіву літаратурнага інстытута Ежы Гедройца ў Парыжы. Ежы Гедройц нарадзіўся ў Менску.

21 студзеня Нацыянальны банк Рэспублікі Беларусь увёў у абарачэнне банкноту вяртасцю 20 тысяч рублёў. Па рыначнаму курсу яна роўна 12 доларам ЗША.

У канцы студзеня ў Менску адбыўся ўстаноўчы сход Беларускага таварыства аматараў асветы (філаматаў). Старшынём рады арганізацыі абраны Валяцін Голубеў, кандыдат гістарычных навук.

3 – 13 лютага ў менскай тэмпература ад +8 да +10 гр. С.

27 лютага над Бела-вежскай пунчай пранёсся смерч, які за 3 хвіліны за-губіў 480-гектараў рэ-ік-тавага лесу.

10 сакавіка ў Менску на сходзе 130 прадстаўнікоў палітычных партыяў і гвардыі арганізацыяў з 5 гімнаў вызначылі як нацыянальны "Магутны Божа" Н. Арсенневай. Другое месца заняла мелодыя "Полацкага снытка" і трэцяе месца – "Мы выйдзем шчыльнымі радамі" М. Краўцова.

24 сакавіка ў Менску, каля помніка Я. Купалу, адбыліся ўрачыстыя гуляні, прысвечаныя гадавіне ўтварэння БНР. Шэсце да помніка Я. Коласу па пр. Ф. Скарыны было забаронена.

19 красавіка ў Менску адбыўся марш – пратэст "Так жыць нельга!" Арганізаваў яго без дазволу ўлад былы кінарэжысёр Юрась Хашчавацкі. 23 актывісты маршу прысуджаны на розны тэрмін (ад 3 да 15 сутак) адміністрацыйнага арышту, а некаторыя ўдзельнікі аштрафаваны.

22 красавіка ў Менску каля амбасады Украіны адкрыты помнік украінскаму паэту Тарасу Шаўчэнку. Гэта падарунак горада Кіева гораду Менску.

23 красавіка газета "Звязда" выйшла з укладаннем "Чырвоная змена", які мае 4 старонкі. Гэты ўкладанне замяніў маладзёжную газету, якая выдавалася 81 год.

У красавіку створана рэдакцыйна-выдавецкая ўстанова "Літаратура і мастацтва", якая аб'яднала рэдакцыйны літаратурны часопіс "Нёман", "Польмя", "Маладосць", "Крыніца", "Всемирная літаратура", штогоднік "Літаратура і мастацтва". Кіраў-

ніцтва ўстановы замяніла галоўных рэдактараў літаратурна-мастацкіх выданняў.

25 красавіка на 66-м годзе жыцця памерла Лілея Давідовіч, народная артыстка Беларусі, акторка нацыянальнага акадэмічнага драмтэатра імя Янкі Купалы.

27 красавіка памёр Міхал Пташук, кінарэжысёр, народны артыст Беларусі.

29 красавіка памёр Ігар Гермянчук (нар. 31.12.1960 г.), вядомы журналіст, былы рэдактар газеты "Свабода", рэдактар часопіса "Кур'ер".

Л. Давідовіч, М. Пташук, І. Гермянчук пахаваныя ў Менску, на ўсходніх могілках.

14 траўня ў Дзень беларускага сцяга невядомыя ў многіх гарадах Беларусі тайна вывесілі бел-чырвона-белыя сцягі.

25 траўня споўнілася 10 гадоў таму, як былі ўведзены ў абарачэнне беларускія грошы, якія атрымалі ў народзе назву "зайчыкі". Дыялігі беларускіх банкнотаў зрабіў мастак Канстанцін Хацяноўскі.

26 траўня абанкруціўся і спыніў сваё існаванне школавод "Гутаў" Паскаўскага раёна. Ён прапавуў з 1905 г.

30 траўня ў Менску пры ўваходзе ў станцыю метро "Няміа" устаўлены помнік-капічка з права-слаўным крыжам і напісамі па-руску прозвішчаў і імянаў тых, хто тут загінуў 30 траўня 1999 г.

30 траўня на Гомельскім заводзе пусковых рухавікоў узнікла стыхійная забастоўка якая доўжылася 3 гадзіны. Рабочыя патрабавалі выплаты зарплату за люты, сакавік і красавік.

3 чэрвеня закончылася кругласутачная вахта беларускай моладзі ва ўрочышчы Курапаты. Яна пачалася 23 верасня 2001 г. і доўжылася 250 сутак. Моладзь ахоўвала могілкі ад разбурэння ў сувязі з рэканструкцыяй побач Менскай кальцавой дарогі. Увесь час на дрэве лунаў бел-чырвона-белы сцяг.

22 чэрвеня ў газете "Народная воля" быў надрукаваны адкрыты ліст доктара гістарычных навук прафесара Леаніда Лыча да дэпутатаў Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь у абарону беларускай мовы. Ніякага вышкі ад публікацыі гэтага ліста не было.

Чэрвень. Накладам 10 тысяч паасобнікаў выдана Біблія па-беларуску, таражквейцаў. Пераклад зрабіў Васіль Сёмуха, які прапавуў над ёй 14 гадоў.

1 ліпеня ў Гомелі, на вежы палана Паскесіча, аднавілі гадзіннік, які выбівае народную мелодыю "Люблю наш край".

10 ліпеня споўнілася

140 гадоў з часу выхаду першай беларускай газеты "Мужыцкая праўда", якую падрыхтаваў і выдаў тайна Касгусь Каліноўскі. Жыхар вёскі Бярозаўка (Камянецкі раён) Масей Геліч знайшоў на сваім полі асобнік гэтай газеты, надрукаванай лацінкаю. Гэты дзень варта было адзначаць як Дзень беларускага друку.

13-14 ліпеня ў Вільні адбылася канферэнцыя беларусаў Балтыйскага рэгіёну.

14 ліпеня ў Радашковічах Маладзечанскага раёна згарэла хата Веры Андрэўны Ніжанкоўскай-Таражквейцаў. У хаце з 1923 г. па 1931 г. жыў Браніслаў Таражквейч вядомы вучоны і грамадскі дзеяч. У хаце меркавалася зрабіць музей.

3 10 ліпеня па 4 жніўня па ўсёй Беларусі стаяла сухое спякотнае надвор'е. У Менску ў цяні тэмпература падымалася вышэй 30 гр. С., а ў Гомелі ў цяні дасягала +35 гр. С.

16 ліпеня памёр Уладзімір Паўлавіч Кармілін (нар. 16.02.1934 г., г. Сма-ленск), фоталагісец сучаснай Беларусі. Былы вайсковец, рускі па нацыянальнасці, самааддана служыў беларускай справе.

2 жніўня спыніла выхад газета "Наша Свабода".

2 жніўня, па Тібію, у пас. Пагранічны Берастаўскага раёна панятыя пры-езджыя работнікі па распараджэнні райвыканкаму разбурылі аўтакефальную праваслаўную царкву Ефрасін'і Полацкай. Яе пабудоваў на сваім прысялібным участку святар Ян Спасюк.

14 жніўня ў Маскве адбыліся перамовы двух прэзідэнтаў Расіі і Беларусі У. Пуціна і А. Лукашэнка. У Пуціна прапанаваў Беларусі ўвайсці ў склад Расійскай Федэрацыі на правах 7 суб'ектаў Расійскай Федэрацыі або надалей праводзіць інтэграцыю дзвюх дзяржаў па прынцыпу Еўрапейскага Саюза. А. Лукашэнка абедзве прапановы адхіліў.

28 жніўня выйшаў першы нумар газеты "Новы Час" (орган Менскай гарадской арганізацыі ТБМ) на беларускай мове.

31 жніўня – 2 верасня ў Нью-Ёрку адбыўся XXV з'езд беларусаў Паўночнай Амерыкі. У ім прынялі ўдзел каля 100 дэлегатаў.

Першы з'езд беларусаў Паўночнай Амерыкі адбыўся ў Канадзе ў 1945 г.

1 верасня ў дзевяты раз на Беларусі праводзіцца Дзень беларускага пісьменства. Цэнтрам рэспубліканскага свята стаў Мірскі замак. Сёлета замкавы комплекс "Мір" у пачатку ліпеня ўключаны ў спіс сусветнай спадчыны ЮНЕСКА.

1 верасня сярэднія школы на Беларусі пераведзены на 12-гадовую адукацыю па новых наву-чальных праграмах. Уво-дзіцца 5-дзённая рабочы ты-дзень для школьнікаў і аспі-

ка ведаў школьнікаў па 10-бальнай шкале.

1 верасня адбыліся забастоўкі прадпрымальнікаў у Менску, Магілёве і Гомелі.

4 верасня ў Крупскім раёне на шашы Брэст-Ма-сква (на 485 км.) сутыкнуліся 16 аўтамабіляў. У выніку аўтамабільнага здарэння загінула 9 чалавек і паранена 10.

4 верасня больш за тысячы прадпрымальнікаў у Менску, на Кастрычніцкай плошчы, правялі сядзячую забастоўку.

5 верасня памёр пісь-меннік Артур Вольскі (1924 г. н.)

14-15 верасня ў Менску праводзілася свята го-рада. 3 гэтага часу яно заўжды будзе праводзіцца ў верасні. Сёлета гораду Менску – 935 гадоў.

15 верасня ў Бела-русі ўпершыню адзначаецца Дзень бібліятэк. У гэты дзень нацыянальная бібліятэка Беларусі адзначала сваё 80-годдзе.

15 верасня ў в. Беліца Лідскага раёна ўстаноўлены мемарыяльны крыж на месцы бітвы лідскай шляхты з маскоўскім войскам ваяводы Хаванскага.

24 верасня ў Менску адбыўся нечарговы XIУ з'езд Саюза беларускіх пісь-меннікаў. Старшынём СБП выбраны Алесь Пашкевіч (1972 г. нар.) На з'ездзе ўдалося пазбегнуць расколу пісьменніцкай арганізацыі.

Верасень. Выйшаў у свет першы нумар літаратурнага часопіса "Дзеяслоў" (галоўны рэдактар Барыс Пятровіч).

2 кастрычніка ў Маскве праводзіцца з'езд беларусаў Расіі.

12 кастрычніка споўнілася 35 гадоў таму, як у Слуцку ў 1967 г. выбухнуў стыхійны бунт каля будынка гарадскога суда. Бунтаўшчыкі спалілі будынак суда, у якім згарэла старшы суд-дзя Галіна Аляксеева (зусім невінаватая), забілі двух міліцыянераў. Міліцыя і войскі супраць бунтаўшчыкоў зброю не прымянялі. Вінаватых ў беспарадках былі прыцягнуты да крымінальнай адказнасці, трое з іх былі прыгавораны да рас-стрэлу.

23-26 кастрычніка ў Маскве, на Дуброўцы, ча-чэньскія тэарысты захапілі тэатр-музікі "Норд-Ост" разам з глядачамі, якіх зрабілі закладнікамі. Улады на ўступкі чацэньцам не пай-шлі. У выніку газавай атакі (загінула 120 чалавек), па-цярпелі і жыхары Беларусі: Таццяна Ткачук, Вольга Золіна, Віктар і Ганна Са-віцкія.

28 кастрычніка ў Бела-Падляску (Беласточчына) устаноўлены помнік беларускім фурманам, якія былі без віны забітыя польскімі партызанамі ў студзені 1946 г. На тым помніку напісаны назвы вёсак Бела-сточчыны, якія былі спалены пасля вайны за тое, што ў іх жылі праваслаўныя

сяляне.

Кастрычнік. У Вільні прынята рашэнне камітэта па адукацыі, навуцы і куль-туры сойму Літвы аб аднаў-ленні дзейнасці. Беларускага музея Івана Луцкевіча. Музей існаваў у Вільні з 1921 г. па 1945 г.

У Менску пачалося будаўніцтва новага будынка нацыянальнай бібліятэкі Беларусі на дзяржаўныя грошы і на ахвяраванні пра-цоўных, якія іншы раз збі-раліся савецкім метадам.

10 лістапада ў вёсцы Буса Іванаўскага раёна ўстаноўлены помнік на мес-цы былой школы, якая згарэла 11 лістапада 1957 г. у час дэманстрацыі кінафільма. У выніку ў агні загінула 65 чалавек і пасля памерла двое ад моцных апёкаў це-ла.

12 лістапада ў Дзяр-жаўнай думе Расійскай Фе-дэрацыі адбыліся слуханні па праблемах інтэграцыі Беларусі і Расіі з удзелам 18 прадстаўнікоў беларускай апазіцыі.

Сярэдзіна лістапада. У вёсцы Беліца Лідскага раёна невядомымі злачы-цамі знесены мемарыяльны крыж у гонар бітвы лідскай шляхты супраць маскоўскіх войскаў ваяводы Хаванскага.

17 лістапада ў Менску адбыліся дэманстрацыі і мітынгі (каля будынка НАНБ) у абарону незалеж-насці Беларусі.

20 лістапада Савет міністраў Еўрапейскага Саюза прыняў пастанову, якой забараняецца выдача візаў вышэйшым чыноўнікам Ураду (8 чалавек) Беларусі на ўезд у краіны Еўрапейскага Саюза.

21-22 лістапада ў Празе адбыўся саміт кіраў-нікоў дзяржаў – НАТА. На саміт былі запрошаны 7 новых дзяржаў Балгарыя, Румынія, Славакія, Славе-нія, а таксама Літва, Латвія і Эстонія.

23 лістапада на У пазачарговым з'ездзе Бела-рускага кангрэсу дэмакратычных прафсаюзаў прэзідэнтам арганізацыі абраны Аляксандр Ярашук.

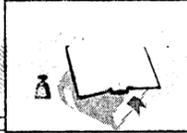
11 снежня памёр вядомы беларускі пісьменнік Сяргей Грахоўскі (нар. 12. (25) верасня 1913 г.), былы палітвязень.

13 снежня славыты пісьменнік Васіль Быкаў з Нямеччыны пераехаў жыць у Прагу. Ён запрошаны туды без абмяжвання тэр-міну прэзідэнтам Чэхіі Вацлавам Гавелам.

20 снежня Нацыянальны банк Рэспублікі Беларусь увёў у абарачэнне банкноту наміналам 50 тысяч рублёў (яе вартасць прыкладна 25 еўра).

24 снежня ў Нас-віжскім замку згарэла стра-ха і гарышча ў выніку не-асцярожнага абыходжання з агнём.

Падзеі запісаў  
Сымон Барыс.



## Вялікія даты

100 гадоў Грамадзе—першай  
беларускай палітычнай партыі

У леташнім снежні адзначаны 100-гадовы юбілей Беларускай Сацыялістычнай Грамады. БСГ – партыя, якая ад часу свайго заснавання вяла барацьбу за права беларускага народа на самавызначэнне, на дзяржаўна-культурную аўтаномію, а пасля і поўную незалежнасць краіны, на адраджэнне культуры і мовы беларускага народа.

Заснавальнікі і актывісты Беларускай Сацыялістычнай Грамады Іван і Антон Луцкевічы, Алаіза Пашкевіч, Язэп Лёсік, Алесь Гарун, Браніслаў Тарашкевіч, Аркадзь Смоліч, Зміцер Жылуновіч, Алесь Чарвякоў зрабілі вялікі ўклад у рэалізацыю нацыянальнай мары беларусаў—у стварэнне Беларускай дзяржавы, у развіццё нацыянальнай культуры, літаратуры і навукі.

Акрамя нацыянальна-вызвольных арыентаў, актывісты БСГ шмат зрабілі для распаўсюджвання сацыял-дэмакратычных ідэй у краіне. Але галоўнай ідэяй “грамадоўцаў” заставаліся ідэалы дзяржаўнай незалежнасці, якія спачатку рэалізаваліся ў абвешчанні Беларускай Народнай Рэспублікі, а затым—у стварэнні БССР. Гэтыя гістарычныя падзеі мелі лагічны працяг у 1991 годзе, калі Рэспубліка Беларусь набыла незалежнасць дэ-факта.

Для таго, каб належным чынам адзначыць гэтую знамянальную дату ў гісторыі нацыянальна-вызвольнага руху Беларусі, па ініцыятыве кіраўніка культурна-асветнага клуба “Спадчына” Анатоля Белага створаны грамадскі арганізацыйны камітэт па святкаванні 100-тых угодкаў БСГ, па ўшанаванні памяці відных дзеячаў гэтай буйнейшай беларускай партыі.

У склад аргкамітэту ўвайшлі такія вядомыя навукоўцы, як прафесары А. Грыцкевіч, Л. Лыч, акадэмікі Р. Гарэцкі, А. Саламонаў, навукоўцы і літаратары В. Іпатава, У. Содаль, В. Скалабан, В. Ліцвінка, А. Трусаў, А. Ліс, П. Лойка, дырэктар Інстытута гісторыі АН Рэспублікі Беларусь М. Станкевіч, дырэктар музея Янкі Купалы Ж. Дапкюнас, палітыкі Ю. Хадыка, С. Шушкевіч, А. Кароль, М. Статкевіч, А. Сідарэвіч і іншыя вядомыя грамадскія дзеячы.

На першым паседжанні аргкамітэту былі вызначаны яго функцыі і абавязкі, намечаны канкрэтныя мерапрыемствы да 100-гадовага юбілею Беларускай Сацыялістычнай Грамады. Гэты план уключае некалькі пунктаў, і галоўны з іх—правадзенне навуковых чытанняў, прысвечаных гісторыі стварэння і дзейнасці партыі, адкрыццё помніка-барэльефа братам Луцкевічам.



Медаль братаў Луцкевічаў  
“За служэнне Бацькаўшчыне”

чам на сядзібе музея выяўленчага мастацтва Анатоля Белага ў Старых Дарогах.

Акрамя гэтага, у Менску і ў іншых гарадах Беларусі плануецца правесці шэраг мастацкіх выстаў, прысвечаных жыццю і дзейнасці актывістаў-грамадоўцаў. У бібліятэках і архівах рэспублікі будуць арганізаваныя выставы дакументаў па гісторыі БСГ, экспазіцыі навуковых і літаратурных твораў, аўтарства якіх належаць грамадоўцам. Акрамя гэтага, у кінатэатрах адбудуцца лекцыі і дэманстрацыя дакументальных стужак, прысвечаных відным дзеячам Беларускай Сацыялістычнай Грамады.

Грамадскі камітэт будзе хадаінічаць перад Міністэрствам сувязі і інфармацыі аб выпуску да сютых угодкаў БСГ юбілейных паштовых марак і канвертаў.

Камітэт ушанавання ўзнагародзіць спецыяльнымі юбілейнымі медалямі найбольш выдатных дзеячаў нацыянальнага адраджэння, а таксама спадкаемцаў грамадоўцаў пачатку стагоддзя. У праграме юбілею і святочнае паседжанне грамадскай, канцэрт фальклорных калектываў, літаратурныя кампазіцыі ў выкананні Галіны Дзягілевай.

Увесь гэты час у хрысціянскіх храмах розных канфесій Беларусі пройдучыя памянальныя малебны ў памяць дзеячаў Беларускай Сацыялістычнай Грамады.

Будуць выдадзены календары і плакаты з партрэтамі знакамітых грамадоўцаў—заснавальнікаў і актывістаў гэтай партыі.

Грамадскі аргкамітэт па святкаванні 100-гадовага юбілею БСГ звяртаецца да ўсіх, каму неаб'якава ідэалы грамадоўцаў з прапагандай актыўнага супрацоўніцтва ў гэтай важнай для адраджэння гістарычнай памяці народа справе.

Анатоль Мільгуй.

## Цёплыя сустрэчы ў цёплым Крыме

Напрыканцы верасня клуб аматараў гісторыі і падарожжаў “Чароўны ўспамін” і шэраг іншых грамадскіх аб'яднанняў Магілёва (у тым ліку і абласная арганізацыя ТБМ) зладзілі чарговую аўтобусную вандрожку ў Крым.

Першая такая вандрожка “Сцежкамі Максіма Кніжніка” адбылася ў лістападзе мінулага года і пакінула шмат уражанняў ад крымскіх горна-марскіх краявідаў, але найбольш – ад сустрэч з нашымі суайчыннікамі, якія воляй лёсу прапісаліся на гэтай краіне, ды не забылі ні роднай гаворкі, ні беларускіх звычаяў, песень, паданняў. Яны расшукваюць звесткі пра славутых беларусаў, чые сляды нават прах засталіся сярод крымскіх камянёў, шануюць памяць пра іх, ладзяць юбілейныя вечарыны, што робіць іх жыццё насычаным і досыць цікавым для нас.

Не наталіўшыся ўдасцальна сустрэчамі-размовамі мінулы раз, мы вырашылі паўтарыць такую вандрожку, тым болей што і мора ў лістападзе не было ласкава-цёплым, а так хацелася наплавацца ў ім. Таму выбралі час, калі летні сезон ужо мінаў, але сонца было яшчэ шчодрым на цяпло і мора вабіла сваімі цёплымі-пеністымі хвалямі.

Зноў былі цёплыя сустрэчы ў Севастопалі з актывістамі беларускага згуртавання “Пагоня” імя Максіма Багдановіча і ў Партэніце (пасёлак каля Алушты) з мясцовымі беларусамі.

У Севастопалі ўсіх вандрожнікаў (а нас было 28) прытулілі ў сваёй кватэры старшыня севастопальскай суполкі ТБМ Алесь Манько, чысціня і прыгажосць мовы якой выклікала наша замілаванне. Яе васьмігадовы сын Багуслаў паказаў нам шчытак, у якім ён піша беларускія дыктоўкі, што дыктуе яму маці, – памылка там амаль не было. На два дні кватэра пераўтварылася ў нейкі цыганскі табар. Там і адбылася сустрэча з сябрамі з “Пагоні”. Кіраўнік “Пагоні” Валер Барташ пазнаёміў нас з сваімі папчэнікамі і раскажаў аб дзейнасці згуртавання.

У Крыме (і ў Севастопалі ў прыватнасці) маюцца шматлікія аб'яднанні розных нацыянальных груп, сярод якіх “Пагоня” займае не самае сціплае месца. Дзейнасць “Пагоні” прыкметная ў горадзе і ў рэспубліцы, з ім лічацца, беларусаў запрашаюць на розныя мерапрыемствы, так ці інакш звязаныя з нацыянальнымі пытаннямі, на канферэнцыі (у тым ліку міжнародныя), прысвечаныя нацыянальным праблемам.

Пагоняўцы прытрымліваюцца паслядоўнай лініі, скіраванай на незалежнасць Беларусі, на яе самастойнае развіццё пры ўзаемавыгодным супрацоў-

ніцтвам з рознымі краінамі свету, але найперш з краінамі-суседзямі, не выдзяляючы нейкай адной з іх (хаця Украіна ім бачыцца як адзін з перспектывнейшых парт-

цікаваасцю выслухалі расповед кіраўніка вандрожкі Алесе Агеева пра гісторыю беларускай архітэктуры, падмацаваны выразнымі фотаздымкамі. Зноў гучалі

радыма і не павінна пахнуць, але дзе тым не менш гучыць цудоўнае беларускае слова, якое берагуць тут як вялікую каштоўнасць, прымусіла шмат каго перагледзець свае пазіцыі. І – вось ужо адно слова на язык паўстапіла, друге ўспомнілася, трэцяе як бы само стварылася... І вось ужо нехта загарыў генетычна сваім голасам, радуючыся гэтай лёгкасці вяртання і атрымоўваючы асалоду ад такіх прыемных сэрцу гучаў.

Па дарозе дадому правялі некалькі конкурсаў з прызамі, адпаведнымі невялікай суме з'эканомленых грошай. Першы прыз “За беларускі дэбют”, які ўручаўся чалавеку, чый беларускай гаворкі ў ранейшых вандрожках “Чароўнага ўспаміну” не чулася, атрымаў першакурснік тэхнічнага ўніверсітэта Базыль Серакоў. Ён жа, як ні дзіўна, атрымаў і першы прыз “За беларускае красамоўства” – група гаспадарніц галасаваннем прызнала яго мову найбольш мілагучнай і прыгожай. Калі ўлічыць, што ў складзе групы былі выкладчыкі ўніверсітэта, нават філфака, беларускамоўныя журналісты і стваральнікі беларускіх вершаў, то перамога Базыля ў такім асяродку – досыць значная з'ява, якая сведчыць аб пранікненні і квітненні нашай мовы ў моладзевыя гуртах. Замацоўвае такую выснову і першы прыз шасцігадовага Стасіка Мухіна “За



Магілёўскія вандрожнікі на Лівандзійскіх могілках у Ялце

вершы і песні. Таму выступаюць супраць стварэння так званай “саюзнай дзяржавы”, якая абмяжуе, калі не знішчыць, суверэнітэт Беларусі і тым самым ускладніць партнёрскія стасункі з суседзямі на поўдні, поўначы і захадзе.

Спадар Барташ перадаў магілёўскай арганізацыі ТБМ фотаздымкі і газетныя матэрыялы аб дзейнасці “Пагоні”. У сваю чаргу магілёўскія вандрожнікі перадалі “Пагоні” свае падарункі, наказалі фотавыставу “Сцежкамі Максіма Кніжніка”, цудоўна аформленую фотамастаком Алесем Ліціным. Гучалі прамовы, песні ў выкананні Ігара Мухіна, вершы беларускіх паэтаў. Найбольшае ўражанне пакінула выступленне буйной настаўніцы беларускай мовы Ганны Малахоўкай-Ва-сюнінай пра лёс нашай мовы і яе славутых носьбітаў, найперш пра лёс Багдановіча. Адзін з вандрожнікаў, не ўтрымаўшы сваіх пачуццяў, стаў перад ёй на калені і нізка пакланіўся.

Агледзеўшы асобныя мясціны Севастопалю і яго наваколля, паехалі далей у бок Ялты. Ля магілкі Максіма адбыўся імпрывізаваны мітынг з песнямі і чытаннем ягоных вершаў. Потым былі тры чароўныя ночы ў намётах пад крымскім небам, насычаных уражаннямі дні. У бібліятэцы пасёлка Партэніце намаганнімі Віталія Бартохава адбылася прэзентацыя дзвюх фотавыставаў Алесе Ліціна – ужо памянутага тут выставы “Сцежкамі Максіма” і яшчэ адной, прысвечанай архітэктурнаму багаццю Беларусі. Беларусы Партэніты, што сабраліся тым вечарам у бібліятэцы, з

вершы і песні.

Адна песня прагучала там упершыню. Справа ў тым, што ў асяродку шматлікай дыяспары беларусаў Крыма нямаюць людзей творчых, таленавітых. Яны складаюць песні пра родны край (хай сабе і не на роднай мове, якою ўжо не ўсе дасканалы валодаюць), пішуць музыку, пяюць іх. Найлепш гэтыя песні гучаць у выкананні Віталія Бартохава. Мінулым разам ён спеў некалькі такіх песень на канцэрце для беларусаў Алушты, зладжаным з нагоды нашага прыезду і з нашым удзелам. Адна з іх, пэрта Міхаса Казакова (лаўрэата прэміі імя Максіма Багдановіча) і кампазітара Рыгора Квача, вельмі кранула нас. І аўтар гэтых радкоў нааб'яцаў, што наступным разам прывязе беларускі пераклад тэксту. Аб'яцанне было выканана. І Віталь з



Кіраўнік клуба “Чароўны ўспамін” Алесь Агееў прэзентуе фотавыставу Алесе Ліціна “Архітэктура Беларусі” ў бібліятэцы пасёлка Партэніце.

ходу, з ліста праспяваў песню ўжо на беларускай мове.

Сярод дваццаці васьмі магілёўскіх вандрожнікаў амаль палова былі людзьмі, нязвычайнымі да беларускамоўных асяродкаў, яны карысталіся мовай краіны-суседкі ці, часцей, звычайнай трасянкай і не пакутавалі з таго. Але вось такіх сустрэчы за тысячу кіламетраў ад радзімы, дзе, здава-

лепшае прачытанне беларускага верша”. Калі недасведчаны чытач падумае, што толькі адзін Стасік і чытаў верш, то ён памыляецца. У конкурсе бралі ўдзел больш за дзесяць чалавек.

Вандрожка скончылася. Крыху перадыхнём і пачнём думаць пра новыя вандрожкі...

Міхась Булавіцкі.

Васіль Ліцьвінка

## ПАГАНСКАЯ ЦІ ЭТНІЧНАЯ КУЛЬТУРА?

Прынятая ЮНЕСКА 3 лістапада 2001 года "Сусветная дэкларацыя культурнай разнастайнасці" прымушае пераглядзець асноўныя негатывы падыход да культуры дахрысціянскага перыяду. Нягледзячы на тое, што ў нашым цывілізаваным свеце пануе свецкая ўлада, ідзе агрэсіўная спроба пад выглядам пазеўшкі схаванай палітыкі барацьбы з амаральнымі з'явамі урбанізаванага свету паўторна, праз два тысячачгоддзі знішчыць жыццёсцвярдзальнасць, прыродную натуральнасць этнічнай культуры Дзядоў – нашых прапрашчур, іх гуманістычны, пабудаваны на адзінстве чалавека з прыродай светапагляд.

Асновай яго з'яўляецца ведыйскае сиверджанне аб розных формах чалавечага існавання. Дзяды ў беларусаў – гэта "наўідушы" кроўных, значыць родавых па матрыманіяльнай лініі нябожчыкаў, якія існуюць "на тым, іншым свеце, адкуль усё бачаць, усё знаюць". Але назіраючы з таго свету за паводзінамі родзічаў, нават маючы магчымасць адзін раз у год на Траецкія Дзяды нябачанымі з'яўляцца на гэтым свеце, каб непасрэдна паназіраць за жыццём кроўных, яны, па святой народнай веры, могуць уплываць на яго – спрыяць шчасліваму ўласнаму лёсу, гаспадарчаму поспеху, асабістаму здароўю, сцаленню ад невылечных хвароб і ў іншых цяжкіх жыццёвых абставінах. Адсюль непакісная вера ў прадвызначанасць лёсу, дзядоўскае субота, калі жывы павінен быў прыйсці на могількі, каб сустрэцца з душами сваіх Дзядоў, выказаць праз надмагільныя галашэнні-звароты сваю вернасць іх жыццёвым гуманістычным ідэалам. Гэта быў адзін дзень тыдня, прысвечаны роздзему над сэнсам чалавечага існавання, яднання з прайшоўшымі свой віток існавання на гэтым свеце пакаленнямі людзей, каб суаднесці з імі сэнс свайго існавання, скарэктаваць адпаведна лепшым якасцям продкаў свае ўчынкi.

А таму пра іх "або толькі добра, або нічога". Якая гэта выдатная філасофія адбору лепшага з жыццёвага досведу прайшоўшых пакаленняў і адначасова школа захавання разнастайнасці культуры кожнага народа, пачынаючы з пер-

шабытных форм існавання і ў розныя перыяды станаўлення агульначалавечай цывілізацыі.

Як цэласная сістэма ведаў часоў міфалагізаванага светаўспрымання Дзяды не захаваліся, але асноўныя абрысы яе, асабліва ў самым старажытным рэгіёне славянскай цывілізацыі – на Палессі, захаваліся. Тут, напрыклад, жыве кроўна-родавая сістэма святочнай культуры, якая захавала сваю прыродную прымеркаванасць да вітка Зямлі вакол Сонца, месяцавага календара, з якімі мы непаруна звязаны, прыродных стыхій, пор года, стадыі земляробчай працы, выпявання збажыны, садавіны. У сваім родным, самым цэнтральнапалескім Столінскім раёне у наш час было лёгка рэканструяваць гэтыя гадавыя святыкі: Ушэсце ў Століне, Мікола ў Варанях, Тройца ў Турах, Прачыстая ў Радчыцку, Міхайла ў Гарадной і г. д. У родную мне памежную з Украінай вёску Церабяжоў і цяпер родзічы не толькі са Столінскага і, мінуючы мытню, з Дубровіцкага раёнаў, але, як тыя птушкі – сімвалы "наўяў", 2 жніўня ў дзень, прысвечаны самай магутнай прыроднай стыхіі – маданцы, з'ягаюцца кроўныя з усяго свету. А на Зміцера 8 лістапада ўсе ідуць у суседняе ўкраінскае сяло Тумень. У часы сярэднявечча гэтыя святыкі былі яшчэ і кірмашамі.

Акрамя дзядоўскіх субот на Палессі захаваліся два найбольш вялікія сумесныя з Дзядамі святы – Наўскі Вялікдзень і Наўскае Тройца ў чацвер, які лічыцца тут сакральным днём (відаць такім было калісьці і Ушэсце ў чацвер на саракавы дзень пасля Вялікадня, калі і цяпер "цягнуць жыта за валасы на небясы"). Гэта было святочнае частаванне Дзядоў, ушанавальныя звароты да іх, дыялогі з імі, у якіх з імі раіліся аб сэнсе жыцця, галашэнні-смукі аб тым, як не хапае іх мудрасці на гэтым свеце.

Праславянская культура Беларусі ў поўным выглядзе захавала сваю прымеркаванасць да жыццядаўцы на Зямлі – Сонца. Чатыры яго пераходныя кропкі, калі зняць пазнейшыя напластаванні, сталі галоўнымі ў святочнай культуры: вялікдзень з валачобніцтвам як сустрэча новага вітка жыцця пад час

веснаваго раўнадзенства; Купалле як вышэйшая кропка росквіту прыродных сіл з іх разгулам пад час летняга сонцавароту; Багач і раскрытыя вышэй Дзяды як сімвалы сэнсу зямнога існавання і яго заканчэння пад час восенскага раўнадзенства; Каляды як сакральна-магічны карнавалізаваны пераходны перыяд да пачатку новага вітка жыцця пад час зімовага сонцавароту. Калі светапогляд дзядоўскай веры ў рэінкарнацыю даў жыццё самабытнасці гуманістычнага менталітэту беларусаў, то акрэслена вышэй падпарадкаванасць іх святочнай культуры космасу стварыла і выдатна захавала да нашага часу ўнікальнасць усёй іх этнічнай культуры, якую, на вялікі жаль, чамусьці неабгрунтавана з негатывым адценнем называюць "паганскай"

Гвалтоўнае хрышчэнне славян і ўжо больш чым тысячагадовае наследаванне яму стала ў першую чаргу змаганнем (на шчасце, у значнай ступені беспаспяховым) з жыццёсцвярдзальнасцю зямнога існавання людзей, якое прадстаўляе сабой каб заслужыць болей чым міфічнае быццём бы з'ягаюцца вечнае існаванне. Гэта і ёсць тыповы эзуці прым, з дапамогай якога знічалі, пераследавалі нават такіх вялікіх людзей свету, як Галілеа Галілей, Джарджана Бруна, Мікалай Капернік, Францішак Скарына. Але не было б шчасця – дык няшчасце дапамагло. З'явіліся манкурты-марксісты, якія, як самазабойцы, паабіцалі "рай" на зямлі. Народ жа і да нашага часу вуснамі амаль стагадовай бабулі з вёскі Сенькава Горашкага раёна, якая яшчэ лёгенька скача ў танцы, жыццёсцвярдзальна кажа: "Вось жывеш, красуешся на гэтым свеце, а там цявеламака, што будзе". Пераканаўча, на шырокім грунтоўным апытанні беларусаў болей чым паважнага веку раскрыў гэта прафесар Варшаўскага ўніверсітэта Алякс Баршчэўскі ў манатграфіі аб радзіннай традыцыі беларусаў Беластоцчыны.

Пачынальнік славянскай фалькларыстыкі русін Адам Чарноцкі, які ўсё жыццё па царскай міласці вымушаны быў жыць пад псеўданімам Зарыян Далсена-Ха-

дакоўскі, яшчэ на мяжы 18 і 19 ст. ст. у працы "Славянска да хрысціянства" раскрыў жыццёсцвярдзальны характар нашай этнічнай культуры, якую мы зняважліва абзываем "паганскай" – тэрмінам, як найлепш зручным для выражэння пагардлівасці, знявагі, адмаўлення яе выдатнай мастацкай каштоўнасці. Аб апошнім ёмка сказаў у сваіх знакамітых парыжскіх лекцыях 40-х гг. 19 ст. геніяльны ўраджэнец Беларусі Адам Міцкевіч: "У русінаў у песнях і казках ёсць ўсё". Услед за імі ў 80-я гады Беларусь, этнічную культуру якой пасля паўстання Кастуся Каліноўскага асабліва вытанчана знішчалі, наведвае і запісвае мелодыі народных песень пачынальнік славянскай музычнай фалькларыстыкі чэх Людвік Куба і сведчыць: "Тое, што мы прымаем за запэчанні ў народных песнях, ёсць старажытнаславянская аснова, якую захавалі беларусы". У той жа час сіндавалны кампазітар Львоўскі насаджаў тэзіс, што ніякай беларускай песні няма, а гэта перакручаныя велікарускія ці маларускія песні.

і мн. інш. У параўнанні з гэтым азначэннем, як нельга лепш, жыццёсцвярдзальна, аптымістычна для будучай гістарычнай перспектывы беларусаў, адначасова вельмі старажытнага ў сваёй культуры народа і вельмі маладога ў сваёй сучаснай самастойнай дзяржаўнасці народа, адпавядае тэрмін "этнічная культура".

Паказальна, што, пачынаючы з Даля, дзе пераклад лацінскага слова *POGANUS* – сельскі, вясковы, сялянскі, просты (даём пераклад па нетэндэнцыйнаму руска-лацінскаму слоўніку Дварэцкага і пяцітомнаму польска-лацінскаму), трансфармуецца спачатку ў *язычнікі*, а потым увогуле ў яшчэ адзін больш застрашальны – *ідалапаклоннікі* (сумленны вучоны Даль усё ж паставіў пыталнік перад такім перакладам). Не лішнім будзе ўспомніць, як гэтыя ўвасабленні стыхій роднай нам маці-зямлі і прыроды гвалтоўна скідвалі з круч Дняпра, бо ў гэтым жа рэгіёне ўзнікла страшная здань Чарнобыля.

Ва ўсіх сучасных слоўніках сапраўдны сэнс лацінскага слова свядома

ным асяроддзі разумеецца пераважна як "па-чалавечы, разумна, правільна, па-добраму, як сярод людзей прынята".

На Беларусі цывілізацыя прайшла доўгі і складаны шлях пасля праславянскай эпохі ад племянной этнічнай культуры дрыгавічоў, крывічоў і радзімічаў праз магутную беларускую сярэдневечную дзяржаву Вялікае Літоўскае, Рускае і Жамойцкае, тройчы страту дзяржаўнасці у Рэчы Паспалітай, Рускай і савецкай дзяржавах. "Не было б шчасця – дык няшчасце дапамагло". На цяперашняй тэрыторыі Беларусі захаваліся ўнікальныя формы этнічнай культуры: Ваджэньне Куста як водгукі матрыярхату на ўсёй тэрыторыі туравапінскай зямлі; Валачобніцтва як сустрэча новага года па сонечнаму календару і своеасаблівае этнічнае мяжа цэнтральнай Беларусі; Жаніцьба Цярэшкі – водгулле перыяду дапарнай сям'і і татэмная Камаедзіца ў рэгіёне значнага балцака субстрату; саракадзённая веснавыя карагодныя ўміласціўліванні малакці і пахаванне яе сімвалу – Стралы на Ушэ-



Этнічная культура вяртаецца ў сцены ўніверсітэтаў

Чаму запэчанні з класічнай латыні тэрмін "паганская", дзе ім літаральна азначалі вясковую культуру, непрымальны, зняважлівы ў сучаснай беларускай мове? Прывяду са слоўніка кантэкст гэтага прыметніка: "Калі б чалавек быў, а то погань; Погань, мязотнік, брудны чалавек; Не звязвайся з гэтай поганню; Пагане ядро – для памяншэння; Погань ты смярдзючая"

забыты, каб да названых азначэнняў нашай этнічнай культуры дадаваць: *гадкі, мязотны, пошасны, дзікі, паганка, паганец* і так да бясконцасці. У апошні час нават адукаваныя людзі, нават філолагі, што найбольш непрабачальна, спакойна ўжываюць тэрмін для азначэння сакральнай для нас этнічнай культуры. Гэта не цывілізавана. Дарэчы, разуменне гэтага слова, азначэння ў народ-

це на зямлі радзімічаў; Жаніцьба коміна як рэшткі трохвекавай сустрэчы Новага года пасля прыняцця хрысціянства адпаведна яго светапогляду восенню, калі адмірае прырода; на зямлі Кірылы Тураўскага і многае іншае. Усё гэта дае надзею, што беларусы вернуць сваю спрадвечную культуру, калі сэрцам успрымуць купалаўскае: "У народ і край свой толькі веру і веру ў самага сябе".

## Рэдактар Станіслаў Суднік

## Заснавальнік:

ТБМ імя Францішка Скарыны.

Пасведчанне аб рэгістрацыі:  
№ 83 ад 28 чэрвеня 1996 г.

## Адрас рэдакцыі:

220005, г. Менск, вул. Румянцава, 13.

Адрас для поштовых адпраўленняў:

231300, г. Ліда-2, п/с 7.

E-mail: ns@lida1.lingvo.grodno.by

http://tbn.org/by/insl

## Рэдакцыйная калегія:

Алена Анісім, Вадзім Болбас,  
Міхась Булавацкі, Людміла Дзіўвіч,  
Ірына Марачкіна, Леакадзія Мілаш,  
Язэп Палубятка.Алякс Пётрашкевіч, Людміла Піскун,  
Уладзімір Содаль, Станіслаў Суднік,  
Павел Сцяцко, Алег Трусаў.

## Аўтары цалкам адказныя за падбор і дакладнасць прыведзенай інфармацыі

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.

231300, г. Ліда, вул. Ленінская, 23.

Газета падпісана да друку 13. 01. 2003 г.

Наклад 2300 асобнікаў, Замова № 34.

Падпісны індэкс: 63865.

Кошт падпіскі: 1 мес. - 458 руб., 3 мес. - 1374 руб.

Кошт у розніцу: 120 руб.